

DONNÉES SUR LES ENTITÉS IMPLIQUÉES DANS LES SUBVENTIONS

Type de lettre : à utiliser lorsque le destinataire principal et le bénéficiaire sont des entités distinctes

La présente lettre confirme la désignation des personnes autorisées : a) à signer des documents juridiquement contraignants ; b) à signer des demandes de décaissement ; ou c) à recevoir des avis au nom de leur organisation.

Date : juin 2026

Instructions :

Cette version de la lettre de confirmation doit être utilisée dans les cas où la confirmation de la subvention précise que le Récipiendaire Principal et le Bénéficiaire sont des entités distinctes. Voir l'exemple ci-dessous.

*La présente **Confirmation de subvention** est établie et conclue entre le **Fonds mondial de lutte contre le VIH, la tuberculose et le paludisme** (le « Fonds mondial ») et [nom du Récipiendaire Principal] (le « Récipiendaire Principal ») au nom de [nom du Bénéficiaire] (le « Bénéficiaire »), à la date de la signature la plus récente ci-après et prend effet au début de la période de mise en œuvre (telle que définie ci-après), conformément à l'Accord-cadre du [date], tel qu'amendé et complété après cette date (l'« Accord-cadre »), qui a été conclu entre le Fonds mondial et le Bénéficiaire dans le but de mettre en œuvre le programme décrit aux présentes.*

Cette version de la lettre est destinée à être utilisée" par le Récipiendaire Principal (RP), agissant au nom du bénéficiaire, pour la **désignation de nouveaux** ou la **mise à jour existants** :

- a) les signataires autorisés des documents juridiquement contraignants ;
- b) les signataires autorisés des demandes de décaissement ; et/ou
- c) le représentant principal de l'organisation pour les avis.

Le Récipiendaire Principal prépare la lettre (en utilisant son en-tête officiel) en s'assurant de dûment remplir les sections 1, 2 et/ou 3, selon le cas, et dûment complétées et signées la lettre par les personnes autorisées. Il envoie la lettre signée avec la demande de modification sur le Portail des partenaires du Fonds mondial pour désigner ou mettre à jour les signataires autorisés du Récipiendaire Principal et le représentant principal de l'organisation pour les avis.

1. Considérations importantes pour la préparation de cette lettre : Dans les cas où le Récipiendaire Principal est un (Récipiendaire Principal International), veuillez vérifier auprès de votre équipe de pays du Fonds mondial s'il convient d'utiliser une lettre spécifique aux récipiendaires principaux internationaux, s'il convient d'utiliser un modèle de lettre spécifique aux Récipiendaire Principal International. Les (RP International) désignent : (i) toutes les organisations des « Nations Unies », et (ii) les « autres organisations multilatérales », les « organisations non gouvernementales

[Soumis avec l'en-tête officiel du Récipiendaire Principal]

internationales » et les « organisations confessionnelles internationales » intervenant dans plusieurs pays ou dans un contexte multinational. Pour plus de détails, (*Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités bénéficiaires de subventions*) (lien ci-dessous).

2. Dans les cas où le Récipiendaire Principal ne souhaite faire que des mises à jour et non révoquer une désignation faite dans une lettre de confirmation antérieure, veuillez consulter l'équipe de pays concernée. Dans un tel cas, une mention à cet effet acceptable pour le Fonds mondial doit être incluse dans la présente lettre.
3. La Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions ([Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités bénéficiaires de subventions \(« GED »\)](#)) définit les règles et les exigences relatives aux données sur les entités impliquées dans les subventions qui sont soumises au moyen de la présente lettre type. Avant de remplir la lettre type, veuillez lire attentivement ces exigences et vous assurer que les données sur les entités impliquées dans les subventions s'y conforment.
4. Des instructions supplémentaires sont fournies dans les notes de bas de page de la lettre type. Veuillez les lire attentivement, et contacter votre équipe de pays du Fonds mondial si vous avez des questions¹.

¹Le récipiendaire principal doit consulter le conseiller juridique de l'équipe de pays s'il souhaite nommer des signataires à des fins spécifiques, comme les achats auprès du Service pharmaceutique mondial. Veuillez noter que le récipiendaire principal peut nommer des signataires spécifiques aux fins du mécanisme d'achat groupé / Wambo.org dans les documents d'adhésion applicables.

[Date]

Destinataire : Le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme
Campus de la santé mondiale
Chemin du Pommier 40
1218 Le Grand-Saconnex, Genève, Suisse

À l'attention de : [Gestionnaire de portefeuille du Fonds]

Objet : [Pays] (le « pays ») – [Nom officiel du Réciendaire Principal] (le « Réciendaire Principal »)

[Pays] (ci-après dénommé « le Pays ») – [Nom officiel du réciendaire principal] (ci-après dénommé « le Bénéficiaire principal ») et [Nom officiel du bénéficiaire] (ci-après dénommé « le Bénéficiaire ») – Lettre de confirmation du bénéficiaire principal (entité distincte du bénéficiaire) (la « Lettre ») visant à (a) désigner les signataires des documents juridiquement contraignants, (b) désigner les signataires des demandes de décaissement ; et/ou (c) désigner le représentant principal de l'organisation pour les notifications

Madame/Monsieur, [Gestionnaire de portefeuille du Fonds]

En ce qui concerne tout document juridiquement contraignant devant être conclu entre le bénéficiaire principal, agissant au nom du bénéficiaire, et le Fonds mondial, ou émis par le bénéficiaire principal agissant au nom du bénéficiaire, ou tout autre document ou notification, en rapport avec toute subvention entre le Fonds mondial et le bénéficiaire principal au nom du bénéficiaire, dans [le pays] (chacun étant un « document pertinent », collectivement, les « documents pertinents ») :

1. Le soussigné, agissant en mon nom propre et en tant que représentant dûment autorisé du Réciendaire Principal, confirme et déclare par la présente, et reconnaît et accepte, que :

A. chaque personne dont la signature figure dans l'une ou plusieurs des sections 1, 2 et 3² ci-dessous :

i. est autorisée à agir au nom du Réciendaire Principal, agissant pour le compte du bénéficiaire, aux fins indiquées dans les présentes, à savoir :

1. chaque personne mentionnée à la section 1 est dûment autorisé à signer solidairement des documents juridiquement contraignants,
2. chaque personne mentionnée à la section 2 est dûment autorisé à signer solidairement et à présenter des demandes de décaissement, et

² Si, pour prendre effet, les demandes de décaissement doivent être signées par plusieurs personnes, cette lettre doit l'indiquer clairement. Si les signataires autorisés sont divisés en deux groupes et que la signature d'une personne de chaque groupe est nécessaire, cette condition doit aussi être clairement précisée. Si un signataire autorisé des documents juridiquement contraignants est aussi un signataire autorisé des demandes de décaissement, ses nom, titre et spécimen de signature doivent également figurer dans cette lettre à cette fin précise.

[Soumis avec l'en-tête officiel du Récipiendaire Principal]

3. la personne mentionnée à la section 3 ci-dessous est dûment autorisé à agir en tant que représentant principal de l'organisation pour les notifications relatives à chaque document pertinent ; et
- ii. occupe le poste indiqué à côté de son nom et que chaque spécimen de signature figurant ci-dessous constitue la signature actuelle et authentique de cette personne.

- B. Le nom officiel³ du Récipiendaire Principal est [insérer le nom officiel]
- C. le Récipiendaire Principal est soit un État souverain ou soit une entité dotée d'une personnalité juridique indépendante légalement constituée en vertu des lois du territoire dans lequel elle a été créée ;
- D. à compter de la date de la présente lettre, toutes les lettres de confirmation antérieures concernant l'objet de la présente lettre sont révoquées⁴ ;
- E. La présente lettre remplace tout autre accord écrit ou communication avec le Fonds mondial concernant son objet ;
- F. Le Fonds mondial peut à tout moment demander : a) d'autres éléments prouvant que moi-même ou les autres personnes habilitées sommes autorisés à signer, à faire des déclarations ou à agir au nom du récipiendaire principal ; b) une preuve d'identité de moi-même ou de toute autre personne aux fins d'authentifier la signature fournie ci-après ; et c) des preuves supplémentaires à l'appui de toute question mentionnée dans la présente lettre ou en rapport avec celle-ci ;
- G. La présente lettre est régie par les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international (2016) et l'article 12.7 (Arbitrage) du Règlement du Fonds mondial (tel qu'il peut être modifié de temps à autre et disponible sur le site web du Fonds mondial, ci-après dénommé « Règlement du Fonds mondial en matière de subventions ») s'applique mutatis mutandis à la présente lettre. Aux fins de la présente Lettre, toute référence à l'« Accord de subvention » dans la section 12.7 du Règlement des subventions est remplacée par « Lettre » et toute référence au « Bénéficiaire » est remplacée par « Bénéficiaire principal » ;
- H. lorsque le Récipiendaire Principal est désigné comme agissant pour le compte du Bénéficiaire dans un Document pertinent, le Récipiendaire Principal: (i) dispose de tous les pouvoirs nécessaires et, le cas échéant, a été dûment autorisé par tous les consentements, actes, approbations et autorisations requis pour signer et remettre, au nom du Bénéficiaire, ledit Document pertinent, ainsi que pour exécuter toutes les obligations découlant dudit Document pertinent au nom du Bénéficiaire ; et (ii) avant la signature du document pertinent par le Récipiendaire Principal au nom du bénéficiaire, le Récipiendaire Principal s'est assuré que la signature, la remise et l'exécution par le Récipiendaire Principal au nom du Bénéficiaire ne violent

³ Le nom officiel du récipiendaire principal est celui qui apparaît sur tous les documents officiels ou juridiques, tels que les enregistrements, les documents constitutifs et les contrats. Veuillez joindre à cette lettre une copie du document attestant le nom officiel du récipiendaire principal (acte constitutif, statuts, certificat d'enregistrement ou acte de fiducie) ou une lettre signée par une personne autorisée représentant le récipiendaire principal confirmant le nom officiel de celui-ci.

⁴ Veuillez consulter l'équipe de pays si vous ne souhaitez pas révoquer l'une ou l'autre des désignations aux termes de lettres de confirmations antérieures relatives à l'objet des présentes. Dans un tel cas, une mention à cet effet acceptable pour le Fonds mondial doit être incluse dans la présente lettre

[Soumis avec l'en-tête officiel du Récipiendaire Principal]

ni ne sont en conflit avec aucune loi applicable, aucune disposition des documents constitutifs du Bénéficiaire ou du Récipiendaire Principal, aucune ordonnance ou jugement d'un tribunal ou d'une autorité compétente, ni aucune restriction contractuelle liant ou affectant le Bénéficiaire ou le Bénéficiaire principal ; et

- I. Le Récipiendaire Principal doit se conformer : (1) au Règlement du Fonds mondial relatif aux subventions ; (2) aux Directives du Fonds mondial pour la budgétisation des subventions (telles qu'elles peuvent être modifiées de temps à autre et disponibles sur le site web du Fonds mondial) ; (3) le Guide des politiques du Fonds mondial en matière d'approvisionnement et de gestion des produits de santé (tel qu'il peut être modifié ou remplacé de temps à autre et disponible sur le site web du Fonds mondial) ; et (4) toute autre politique, procédure, réglementation et directive que le Fonds mondial peut communiquer par écrit au bénéficiaire principal, de temps à autre ;

2. Je confirme par la présente, au nom du bénéficiaire principal, que ce dernier a pris connaissance, comprend et s'engage à respecter :

- i. que le Récipiendaire Principal a lu et compris la Note de politique opérationnelle et les procédures opérationnelles relatives aux Données sur les entités impliquées dans les subventions ([Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités bénéficiaires de subventions, procédures opérationnelles relatives aux données sur les entités bénéficiaires de subventions](#)), publiées (et modifiées de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial, et accepté de s'y conformer ;
- ii. que le Récipiendaire Principal a lu et compris les déclarations du Fonds mondial sur la confidentialité ([Déclaration de confidentialité du Fonds mondial](#)), y compris les déclarations complémentaires relatives aux activités de subvention et de gestion du Fonds mondial, publiées (et modifiées de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial (les « Déclarations sur la confidentialité »), et accepté de s'y conformer ;
- iii. que le Récipiendaire Principal entend se conformer au [Code de conduite des récipiendaires des ressources du Fonds mondial](#), publié (et modifié de temps à autre) sur le site Web du Fonds mondial (le « **Code de conduite** »).

Cordialement,

Nom et signature :

[doit être signé par le dirigeant/un représentant autorisé de l'organisation du Récipiendaire Principal, par exemple le ministre de la Santé, un représentant du pays, etc. Des documents apportant la preuve de l'autorité du signataire de la présente lettre doivent être communiqués au Fonds mondial s'il en fait la demande.]

Titre :

Section 1. Signataires autorisés des documents juridiquement contraignants⁵

1.1. Signataire autorisé principal

[Salutation, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions (GED OPN), ii) le Code de conduite et iii) les Déclarations sur la confidentialité, et s'engage à s'y conformer.

Spécimen de signature du signataire autorisé :

Date :

1.2. Signataire autorisé secondaire

[Salutation, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions (Note de politique opérationnelle relative aux données sur les bénéficiaires de subventions), ii) le Code de conduite et iii) les Déclarations sur la confidentialité, et s'engage à s'y conformer.

Spécimen de signature du signataire autorisé :

Date :

⁵ Le Fonds mondial peut demander au réciiendaire principal de fournir des documents de son organisation ou tout autre document attestant que les personnes ci-dessus sont dûment autorisés, comme précisé aux présentes.

Section 2. Signataires autorisés des demandes de décaissement⁶

2.1. Signataire autorisé principal

[Salutation, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

[Nom de l'organisation, si différent de celui du Réciendaire Principal⁷]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions (Note de politique opérationnelle relative aux données sur les bénéficiaires de subventions), ii) le Code de conduite et iii) les Déclarations sur la confidentialité), et s'engage à s'y conformer

Spécimen de signature du signataire autorisé :

Date :

2.2. Signataire autorisé secondaire

[Salutation, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

[Nom de l'organisation, si différent de celui du Réciendaire Principal]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions (Note de politique opérationnelle relative aux données sur les bénéficiaires de subventions), ii) le Code de conduite et iii) les Déclarations sur la confidentialité), et s'engage à s'y conformer

Spécimen de signature du signataire autorisé :

Date :

⁶ Le Fonds mondial peut demander au réciendaire principal de fournir des documents de son organisation ou tout autre document attestant que les personnes ci-dessus sont dûment autorisés, comme précisé aux présentes.

⁷ Si l'organisation spécifiée n'est pas le réciendaire principal, le réciendaire principal doit, à la demande du Fonds mondial, fournir des informations supplémentaires sur le rôle de cette organisation en ce qui concerne chaque subvention. La désignation de cette organisation ne constitue pas une modification ni une renonciation des responsabilités du réciendaire principal qui lui sont imparties en vertu de l'accord de subvention de chaque subvention applicable.

Section 3. Représentant principal de l'organisation pour les avis⁸

[Salutation, Prénom, Nom]

[Titre officiel du poste]

[Adresse de courriel]

[Nom de l'organisation, si différent de celui du Réciendaire Principal]

En apposant sa signature ci-après, le signataire autorisé déclare avoir lu et compris : i) la Note de politique opérationnelle relative aux Données sur les entités impliquées dans les subventions (Note de politique opérationnelle relative aux données sur les bénéficiaires de subventions), ii) le Code de conduite et iii) les Déclarations sur la confidentialité, et s'engage à s'y conformer.

Signature de la personne autorisée :

Date :

⁸ Le Fonds mondial peut demander au réciendaire principal de fournir des documents de son organisation ou tout autre document attestant que la personne ci-dessus est dûment autorisé, comme précisé aux présentes. Si le réciendaire principal a désigné une entité principale chargée de la mise en œuvre, il peut désigner un représentant de celle-ci au titre de représentant secondaire de l'organisation pour les avis au moyen d'un formulaire d'autorisation distinct. Pour de plus amples renseignements sur les entités principales chargées de la mise en œuvre, veuillez consulter la Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités impliquées dans les subventions (Note de politique opérationnelle relative aux données sur les entités bénéficiaires de subventions).